

# DAVOLINE

## Οδηγίες χρήσης

### Μίνι ψυγείο

Περιεχόμενα	
1. Πληροφορίες για την ασφάλεια	Σελίδα 1~10
2. Περιγραφή	Σελίδα 11
3. Αντιστροφή πόρτας	Σελίδα 12~13
4. Εγκατάσταση	Σελίδα 14~15
5. Καθημερινή χρήση	Σελίδα 16~18

Για την ασφάλεια σας, αλλά και για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση, πριν από την εγκατάσταση και την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης, συμπεριλαμβανομένων των υποδείξεων και των προειδοποιήσεων του. Για την αποφυγή περιπτώσεων λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή είναι πλήρως εξοικειωμένα με τις λειτουργίες και τα χαρακτηριστικά ασφαλείας της. Αποθηκεύστε αυτές τις οδηγίες και βεβαιωθείτε ότι παραμένουν μαζί με την συσκευή εάν μετακινηθεί ή πωληθεί, έτσι ώστε όλοι όσοι τη χρησιμοποιούν στη διάρκεια της ζωής τους να ενημερώνονται κατάλληλα για τη χρήση και την ασφάλεια της συσκευής.

Για την ασφάλεια της ζωής και της ιδιοκτησίας, διατηρήστε τις προφυλάξεις αυτών των οδηγιών του χρήστη, καθώς ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για ζημιές που προκαλούνται από παράλειψη.

**Ασφάλεια παιδιών και ευάλωτων ατόμων**

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώση περιθωρίου, εάν τους έχει δοθεί πολύ καλή όραση ή εγκατάσταση σχετικά με τη χρήση της συσκευής σε χρηματοκιβώτιο τρόπο και να κατανοήσουν τους κινδύνους που ενέχονται.

- Τα παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να γεμίζουν και να αδειάζουν αυτήν τη συσκευή.

- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση του χρήστη δεν μπορεί να γίνει από παιδιά, εκτός εάν είναι ηλικίας άνω των 8 ετών και εποπτεύονται.
- Κρατήστε όλες τις συσκευασίες μακριά από παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Πριν απορρίψετε τη συσκευή, τραβήξτε το βύσμα από την πρίζα, κόψτε το καλώδιο σύνδεσης (όσο πιο κοντά στη συσκευή μπορείτε) και αφαιρέστε την πόρτα για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας ή παγίδευσης παιδιών που παίζουν.
- Εάν αυτή η συσκευή που διαθέτει μαγνητικά στεγανοποιητικά πορτών αντικαθιστά μια παλαιότερη συσκευή που έχει ένα ελατήριο (μάνδαλο) στην πόρτα ή το καπάκι, βεβαιωθείτε ότι το ελατήριο έχει αχρηστευτεί πριν απορρίψετε την παλιά συσκευή. Αυτό θα το αποτρέψει από το να γίνει κίνδυνος για ένα παιδί.

### **Γενική ασφάλεια**

- ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Διατηρείτε τις οπές εξαερισμού, στο περίβλημα της συσκευής ή στην ενσωματωμένη δομή, μακριά από εμπόδια.
- ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από εκείνες που συνιστά ο κατασκευαστής.
- ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην καταστρέφετε το κύκλωμα ψυκτικού.
- ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές (όπως συσκευές

παρασκευής παγωτού) στο εσωτερικό ψυκτικών συσκευών, εκτός εάν έχουν εγκριθεί για τον σκοπό αυτό από τον κατασκευαστή.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αγγίζετε τη λάμπα εάν έχει ανάψει για μεγάλο χρονικό διάστημα επειδή μπορεί να είναι πολύ ζεστή. <sup>1)</sup>

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όταν τοποθετείτε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι παγιδευμένο ή κατεστραμμένο.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην τοποθετείτε πολλές φορητές προεκτάσεις τροφοδοσίας ή τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.

- Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ύλες, όπως δοχεία αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό σε αυτήν τη συσκευή.

- Το ψυκτικό ισοβουτάνιο (R-600a) περιέχεται στο κύκλωμα ψυκτικού της συσκευής, ένα φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας, το οποίο ωστόσο είναι εύφλεκτο.

- Κατά τη μεταφορά και την εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι κανένα από τα εξαρτήματα του κυκλώματος ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά.

- αποφύγετε τις γυμνές φλόγες και τις πηγές ανάφλεξης

- αερίστε καλά το δωμάτιο στο οποίο βρίσκεται η συσκευή

- Είναι επικίνδυνο να τροποποιήσετε τις προδιαγραφές ή να τροποποιήσετε αυτό το προϊόν με πολλούς τρόπους. Τυχόν ζημιά στο καλώδιο μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά ή/και ηλεκτροπληξία.

(1) Εάν υπάρχει φως στον θάλαμο.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως
  - χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας
  - αγροικίες, ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα κατοικιών.
  - περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast
  - catering και παρόμοιες εφαρμογές μη λιανικού εμπορίου.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Οποιαδήποτε ηλεκτρικά εξαρτήματα (βύσμα, καλώδιο τροφοδοσίας, συμπίεστής κ.λπ.) πρέπει να αντικατασταθούν από πιστοποιημένο αντιπρόσωπο ή εξειδικευμένο προσωπικό εξυπηρέτησης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ο λαμπτήρας που παρέχεται με αυτήν τη συσκευή είναι ένας «λαμπτήρας ειδικής χρήσης» που μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με την παρεχόμενη συσκευή. Αυτή η "λάμπα ειδικής χρήσης" δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για οικιακό φωτισμό.<sup>1)</sup>

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να επιμηκυνθεί.
- Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα τροφοδοσίας δεν είναι σπασμένο ή κατεστραμμένο από το πίσω μέρος της συσκευής. Ένα σπασμένο ή κατεστραμμένο φις μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να έρθετε στο βύσμα της συσκευής.
- Μην τραβάτε το καλώδιο δικτύου.

(1) Εάν υπάρχει φως στον θάλαμο.

- Εάν η πρίζα είναι χαλαρή, μην εισάγετε το φως. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
  - Δεν πρέπει να χειρίζεστε τη συσκευή χωρίς τη λάμπα.
  - Αυτή η συσκευή είναι βαριά. Πρέπει να προσέχετε κατά τη μετακίνηση.
  - Μην αφαιρείτε ούτε αγγίζετε αντικείμενα από το χώρο κατάψυξης εάν τα χέρια σας είναι υγρά / βρεγμένα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει εκδορές στο δέρμα ή εγκαύματα από παγετό / καταψύκτη.
  - Αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση της συσκευής στο άμεσο ηλιακό φως.
- Καθημερινή χρήση
- Μην βάζετε τίποτα ζεστό κοντά στα πλαστικά μέρη της συσκευής.
  - Μην τοποθετείτε προϊόντα διατροφής που ακουμπούν απευθείας στην πλάτη του καταψύκτη.
  - Τα κατεψυγμένα τρόφιμα δεν πρέπει να καταψύχονται ξανά αφού ξεπαγώσουν.<sup>1)</sup>
  - Αποθηκεύστε τα προσυσκευασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα σύμφωνα με τις οδηγίες κατασκευής κατεψυγμένων τροφίμων.<sup>1)</sup>
  - Οι συστάσεις του κατασκευαστή περί αποθήκευσης πρέπει να τηρούνται αυστηρά. Ανατρέξτε στις σχετικές οδηγίες.
  - Μην τοποθετείτε ανθρακούχα ποτά στο χώρο της κατάψυξης καθώς δημιουργεί πίεση στο δοχείο, το οποίο μπορεί να προκαλέσει έκρηξη, με αποτέλεσμα να υποστεί ζημιά η συσκευή.<sup>1)</sup>

(1) Εάν υπάρχει φως στον θάλαμο

- Οι γρανίτες μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα από τον πάγο εάν καταναλωθούν απευθείας από τη συσκευή.
- Για να αποφύγετε τη μόλυνση των τροφίμων, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.
  - Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλα χρονικά διαστήματα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους θαλάμους της συσκευής.
  - Καθαρίζετε τακτικά επιφάνειες που μπορούν να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα και προσβάσιμα συστήματα αποχέτευσης.
  - Καθαρίστε τις δεξαμενές νερού εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες. Ξεπλύνετε το σύστημα νερού που είναι συνδεδεμένο σε παροχή νερού, εάν δεν έχει τραβηχτεί νερό για 5 ημέρες.
  - Φυλάσσετε ωμό κρέας και ψάρι σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, για να μην έρχεται σε επαφή ή στάζει σε άλλα τρόφιμα.
  - Οι θάλαμοι δύο αστέρων με κατεψυγμένα τρόφιμα (εάν παρουσιάζονται στη συσκευή) είναι κατάλληλοι για αποθήκευση προ-κατεψυγμένων τροφίμων, αποθήκευση ή παρασκευή παγωτού και παγακίων.
    - Οι θάλαμοι ενός, δύο και τριών αστέρων (εάν εμφανίζονται στη συσκευή) δεν είναι κατάλληλοι για την ψύξη φρέσκων τροφίμων.
    - Εάν η συσκευή παραμείνει κενή για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιήστε την, κάντε απόψυξη, καθαρίστε την, στεγνώστε την και αφήστε την πόρτα ανοιχτή για να αποτρέψετε την ανάπτυξη μούχλας μέσα στη συσκευή.

### **Φροντίδα και καθαρισμός**

- Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη

συσκευή και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα δικτύου.

- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τον παγετό από τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε μια πλαστική ξύστρα. <sup>1)</sup>
- Ελέγχετε τακτικά την αποχέτευση στο ψυγείο για απόψυξη νερού. Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε την αποχέτευση.

Εάν η αποστράγγιση είναι μπλοκαρισμένη, θα συγκεντρωθεί νερό στο κάτω μέρος της συσκευής. <sup>2)</sup>

### **Εγκατάσταση**

**Σημαντικό!** Για ηλεκτρική σύνδεση ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που δίνονται σε συγκεκριμένες παραγράφους.

- Αποσυνδεδεάστε τη συσκευή και ελέγξτε εάν υπάρχουν ζημιές σε αυτήν. Μην συνδέετε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά. Αναφέρετε πιθανές ζημιές αμέσως στο μέρος απ' όπου την αγοράσατε. Σε αυτήν την περίπτωση διατηρήστε τη συσκευασία.
- Συνιστάται να περιμένετε τουλάχιστον τέσσερις ώρες πριν συνδέσετε τη συσκευή για να επιτρέψετε στο λάδι να επιστρέψει στον συμπιεστή.

1) Εάν υπάρχει θάλαμος καταψύκτη.

2) Εάν υπάρχει χώρος αποθήκευσης φρέσκων τροφίμων.




- Η επαρκής κυκλοφορία του αέρα θα πρέπει να εξασφαλίζεται γύρω από τη συσκευή, καθώς αυτό δεν οδηγεί σε υπερθέρμανση. Για να επιτύχετε επαρκή αερισμό ακολουθήστε τις οδηγίες που σχετίζονται με την εγκατάσταση.
- Όπου είναι δυνατόν, τα διαχωριστικά του προϊόντος πρέπει να βρίσκονται σε τοίχο για να αποφευχθεί η επαφή ή η πρόσφυση θερμών μερών (συμπιεστής, συμπυκνωτής) για την αποφυγή πιθανής πυράκτωσης.
- Η συσκευή δεν πρέπει να βρίσκεται κοντά σε καλοριφέρ ή κουζίνες.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα είναι προσβάσιμη μετά την εγκατάσταση της συσκευής.

### **ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ**

- Οποιαδήποτε εργασία που απαιτείται για τη συντήρηση της ηλεκτρικής συσκευής πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή αρμόδιο άτομο.
  - Αυτό το προϊόν πρέπει να επισκευάζεται από εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών και πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- ### **Εξοικονόμηση ενέργειας**
- Μην βάζετε ζεστό φαγητό στη συσκευή.
  - Μην στοιβάζετε τρόφιμα με μικρή απόσταση καθώς αυτό εμποδίζει την κυκλοφορία του αέρα.
  - Βεβαιωθείτε ότι το φαγητό δεν αγγίζει το πίσω μέρος του θαλάμου.
  - Εάν διακοπεί το ηλεκτρικό ρεύμα, μην ανοίξετε τις πόρτες.
  - Μην ανοίγετε συχνά τις πόρτες.
  - Μην κρατάτε τις πόρτες ανοιχτές για πολλή ώρα.
  - Μην ρυθμίζετε το θερμοστάτη σε υπερβολικές θερμοκρασίες.

- Όλα τα εξαρτήματα, όπως συρτάρια, μπαλκόνια ραφιών, πρέπει να φυλάσσονται στην θέση τους για χαμηλότερη κατανάλωση ενέργειας.

**Προστασία Περιβάλλοντος** ® Αυτή η συσκευή δεν περιέχει αέρια που θα μπορούσαν να καταστρέψουν τη στιβάδα του όζοντος, είτε στο ψυκτικό κύκλωμα είτε στα μονωτικά υλικά. Η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα αστικά απορρίμματα και σκουπίδια. Ο μονωτικός αφρός περιέχει εύφλεκτα αέρια: η συσκευή πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους κανονισμούς της συσκευής για παραλαβή από τις τοπικές αρχές. Αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στη μονάδα ψύξης, ειδικά τον εναλλακτή θερμότητας

Τα υλικά που χρησιμοποιούνται σε αυτήν τη συσκευή με το σύμβολο  είναι ανακυκλώσιμα.



- Το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν ενδέχεται να μην αντιμετωπίζεται ως οικιακά απόβλητα. Αντ' αυτού, θα πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλα σημεία συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εάν διασφαλίσετε ότι το προϊόν αυτό απορρίπτεται σωστά, θα βοηθήσετε στην αποτροπή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες διαφορετικά θα μπορούσαν να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό απορριμμάτων αυτού του προϊόντος. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες

σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το τοπικό σας συμβούλιο, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

• Υλικά συσκευασίας

Τα υλικά με το σύμβολο είναι ανακυκλώσιμα.

Απορρίψτε τη συσκευασία σε κατάλληλα δοχεία συλλογής για ανακύκλωση.

Απόρριψη της συσκευής

1. Αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα.
2. Κόψτε το καλώδιο δικτύου και πετάξτε το.



 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

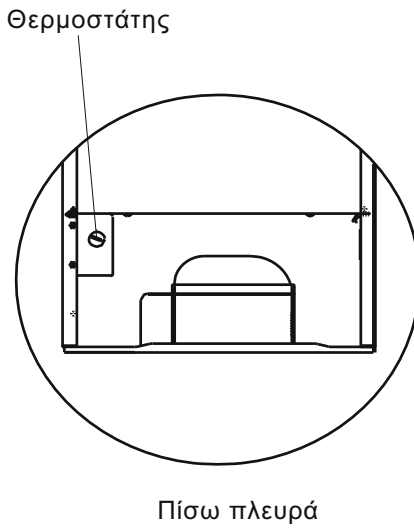
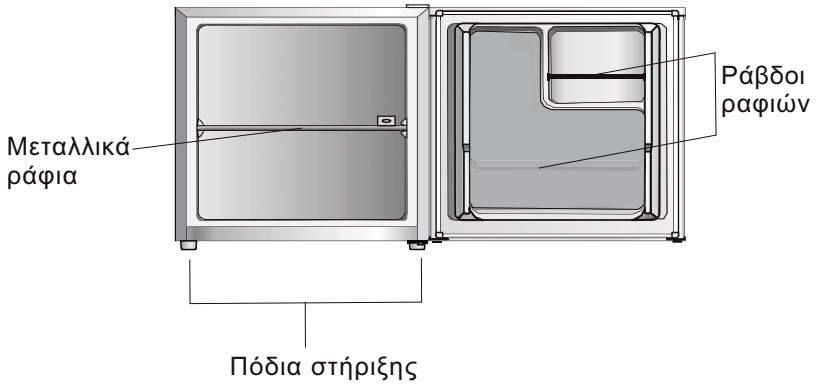
Κατά την χρήση, επισκευή και απόρριψη της συσκευής, προσέξτε το σύμβολο παρόμοιο με την αριστερή πλευρά, το οποίο βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής (πίσω πάνελ ή συμπιεστής) με κίτρινο ή πορτοκαλί χρώμα.

Είναι προειδοποιητικό σύμβολο κινδύνου πυρκαγιάς. Υπάρχουν εύφλεκτα υλικά στους ψυκτικούς σωλήνες και στον συμπιεστή.

Να βρίσκεστε μακριά πηγή φωτιάς κατά τη χρήση, τη συντήρηση και την απόρριψη.

# Περιγραφή

---



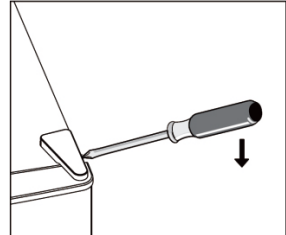
Σημείωση: Η εικόνα είναι απλώς ενδεικτική .

# Αντιστροφή πόρτας

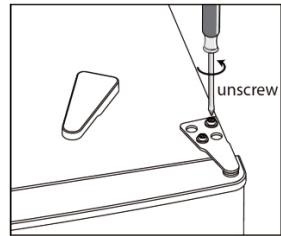
**Απαραίτητα εργαλεία:** καταβίδι Philips, καταβίδι ίσιο, εξάγωνο κλειδί.

- Βεβαιωθείτε πως η μονάδα δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα και είναι άδεια.
- Για να βγάλετε την πόρτα, πρέπει να γείρετε τη μονάδα προς τα πίσω. Πρέπει να στηρίξετε τη μονάδα επάνω σε κάτι σταθερό, ώστε να μην γλιστρήσει κατά τη διαδικασία αντιστροφής της πόρτας.
- Όλα τα εξαρτήματα που αφαιρείτε πρέπει να τα φυλάξετε για να επανατοποθετήσετε την πόρτα.
- Μην φέρετε τη μονάδα σε οριζόντια θέση, καθώς ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στο ψυκτικό σύστημα.
- Κατά τη συναρμολόγηση, συστήνεται η μονάδα να στηρίζεται από 2 άτομα.

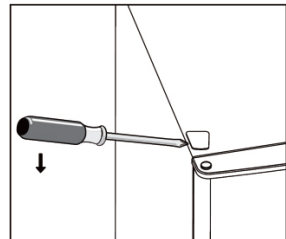
1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του επάνω δεξιά μεντεσέ.



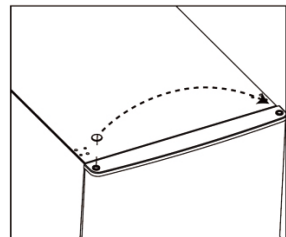
2. Ξεβιδώστε τις βίδες. Έπειτα αφαιρέστε το στήριγμα του μεντεσέ.



3. Αφαιρέστε το κάλυμμα της επάνω αριστερής βίδας.

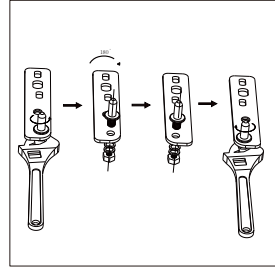
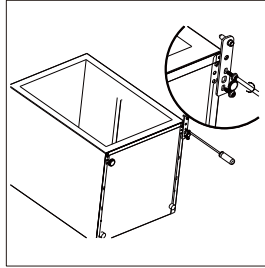


4. Μετακινήστε το καπάκι από την αριστερή πλευρά στη δεξιά. Στη συνέχεια, σηκώστε την πόρτα και τοποθετήστε την επάνω σε μαλακή επιφάνεια, για να μην γρατζουνιστεί.

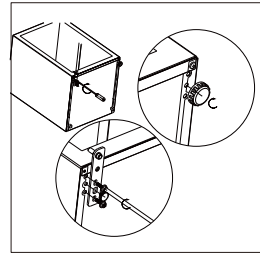


## Αντιστροφή πόρτας

5. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τον πύρο του κάτω μεντεσέ, αναποδογυρίστε το στήριγμα και βάλτε τον ξανά.



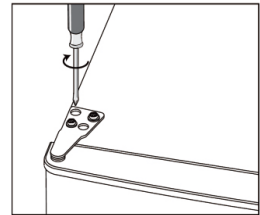
6. Βάλτε το στήριγμα του κάτω μεντεσέ. Τοποθετήστε ξανά και τα δύο ρυθμιζόμενα πόδια.



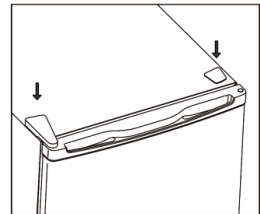
7. Επανατοποθετήστε την πόρτα. Βεβαιωθείτε πως η πόρτα είναι ευθυγραμμισμένη οριζόντια και κάθετα ώστε να ασφαλίξει εντελώς, προτού σφίξετε τον επάνω μεντεσέ.

8. Βάλτε το στήριγμα του μεντεσέ και βιδώστε το στο επάνω μέρος της μονάδας.

9. Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε ένα κλειδί για να το σφίξετε.

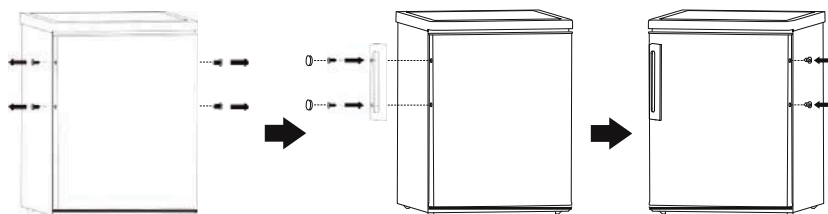


10. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του μεντεσέ και το καπάκι της βίδας.



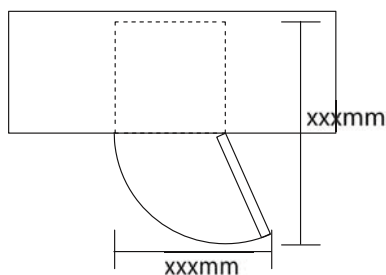
# Εγκατάσταση

## Τοποθέτηση χερουλιού της πόρτας



## Απαιτούμενος χώρος

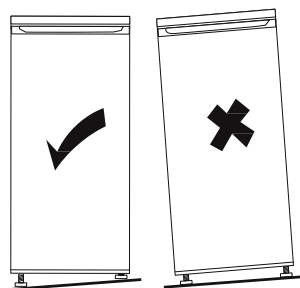
- Αφήστε αρκετό χώρο για το άνοιγμα της πόρτας.
- Αφήστε τουλάχιστον 50 χιλ. κενό στις δύο πλευρές.



## Ισορροπία της μονάδας

Ρυθμίστε τα δύο πόδια στήριξης στο μπροστινό μέρος της μονάδας.

Αν η μονάδα δεν είναι ευθυγραμμισμένη, η πόρτα και τα λάστιχα της πόρτας δεν θα εξασφαλίζουν την απαραίτητη κάλυψη.



# Εγκατάσταση

## Τοποθέτηση

Εγκαταστήστε αυτήν τη συσκευή σε μέρος όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος αντιστοιχεί στην κλιματική κλάση που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής:

Κλιματική κλάση	Θερμοκρασία περιβάλλοντος
SN	+10°C έως +32°C
N	+16°C έως +32°C
ST	+16°C έως +38°C
T	+16°C έως +43°C

## Θέση

Η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται μακριά από πηγές θερμότητας, όπως θερμαντικά σώματα, θερμοσίφωνες, άμεσο ηλιακό φως κ.τ.λ. Βεβαιωθείτε πως ο αέρας κυκλοφορεί ελεύθερα στο πίσω μέρος. Για καλύτερη απόδοση, αν η συσκευή είναι τοποθετημένη κάτω από μια μονάδα τοίχου, η ελάχιστη απόσταση ανάμεσα στο επάνω μέρος της και τη μονάδα τοίχου πρέπει να είναι τουλάχιστον 100 χιλ. Ιδανικά, ωστόσο, η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κάτω από μονάδες τοίχου. Η σωστή ευθυγράμμιση εξασφαλίζεται με ένα ή περισσότερα ρυθμιζόμενα πόδια στη βάση.

 **Προειδοποίηση!** Πρέπει να μπορείτε να αποσυνδέετε τη συσκευή από την κεντρική παροχή ρεύματος. Επομένως, το φις πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.

## Ηλεκτρική σύνδεση

Προτού βάλετε την πρίζα, βεβαιωθείτε πως η τάση και η συχνότητα που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών αντιστοιχούν σε εκείνες του ρεύματος της οικίας σας. Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη. Το φις παροχής ρεύματος παρέχεται με επαφή για αυτόν τον σκοπό. Αν η οικιακή πρίζα παροχής ρεύματος δεν είναι γειωμένη, συνδέστε τη συσκευή σε κάποια η οποία είναι γειωμένη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, αφότου συμβουλευτείτε έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη, σε περίπτωση που δεν τηρούνται οι ανωτέρω προφυλάξεις.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις οδηγίες της Ε.Ε.



# Καθημερινή χρήση

## Πρώτη χρήση

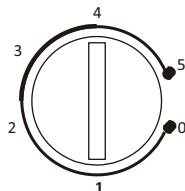
### Καθαρισμός του εσωτερικού

Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πλύνετε το εσωτερικό της και όλα τα εσωτερικά εξαρτήματα με χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι, ώστε να απομακρυνθεί η χαρακτηριστική μυρωδιά που έχουν τα καινούργια προϊόντα. Στη συνέχεια, στεγνώστε καλά.

**Σημαντικό!** Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή σπλιβωτικές σκόνες, καθώς προκαλούν φθορές στην επιφάνεια.

## Ρύθμιση θερμοκρασίας

- Βάλτε τη συσκευή στην πρίζα. Η εσωτερική θερμοκρασία ρυθμίζεται από έναν θερμοστάτη. Υπάρχουν 6 (8) θέσεις. Η θέση 1 είναι η μέγιστη και η θέση 5 (7) είναι η ελάχιστη θερμοκρασία. Η θέση 0 σημαίνει διακοπή λειτουργίας.
- Η συσκευή ενδέχεται να μην λειτουργεί στη σωστή θερμοκρασία, αν έχει πολλή ζέση ή αν ανοίγετε συχνά την πόρτα.



## Καθημερινή χρήση

### Μετακινούμενα ράφια

Όλα τα ράφια μπορούν να μετακινηθούν σε κατάλληλες θέσεις.

### Τοποθέτηση των ραφιών της πόρτας

Για να αποθηκεύετε τρόφιμα ή ποτά σε διαφορετικά μεγέθη, τα ράφια της πόρτας μπορούν να τοποθετηθούν σε διαφορετικό ύψος. Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για να ρυθμίσετε τα ράφια.

- Βήμα 1<sup>ο</sup>: Αφαιρέστε το ράφι.
- Βήμα 2<sup>ο</sup>: Επιλέξτε την κατάλληλη θέση και πιέστε το ράφι επάνω στις δύο κυρτές πλάκες, ώσπου να σταθεροποιηθεί καλά.

### Συρτάρι λαχανικών

Το συρτάρι είναι κατάλληλο για την αποθήκευση φρούτων και λαχανικών. Μπορεί να τραβηχτεί έξω ελεύθερα.

### Απόψυξη

Τα κατεψυγμένα τρόφιμα, πριν χρησιμοποιηθούν, μπορούν να αποψυχθούν στον χώρο της συντήρησης ή σε θερμοκρασία δωματίου. Τοποθετήστε τα κατεψυγμένα τρόφιμα σε ένα πιάτο ή δοχείο, ώστε να αποφυγείτε τη ροή του νερού που σχηματίζεται από τη συμπύκνωση, όταν τα αποψύχετε στον χώρο της συντήρησης.

## Χρήσιμες οδηγίες και συμβουλές

### Οδηγίες για ψύξη φρέσκων τροφίμων

Για να επιτύχετε την καλύτερη απόδοση:

- Μην βάζετε στο ψυγείο ζεστά τρόφιμα ή υγρά που εξατμίζονται.
- Καλύψτε ή τυλίξτε τα τρόφιμα, κυρίως αν έχουν έντονη οσμή.
- Τοποθετήστε τα τρόφιμα έτσι, ώστε ο αέρας να κυκλοφορεί ελεύθερα ανάμεσά τους.

### Οδηγίες για ψύξη

Χρήσιμες οδηγίες:

- Κρέας (όλα τα είδη): τυλίξτε σε σακούλες από πολυαιθυλένιο και τοποθετήστε τα στο γυάλινο ράφι επάνω από το συρτάρι λαχανικών. Για ασφάλεια, διατηρήστε τα με τον τρόπο αυτό μόνο για μία ή το πολύ δύο μέρες.
- Μαγειρεμένα τρόφιμα, κρύα πιάτα κ.τ.λ.: πρέπει να καλύπτονται και μπορούν να τοποθετηθούν σε οποιοδήποτε ράφι.
- Φρούτα και λαχανικά: πρέπει να καθαρίζονται πολύ καλά και να τοποθετούνται στο συρτάρι λαχανικών.


## Καθημερινή χρήση

---

- Βούτυρο και τυριά: πρέπει να τοποθετούνται σε ειδικά αεροστεγή δοχεία ή να τυλιγούνται σε αλουμινοχαρτό ή σακούλες από πολυαιθυλένιο, ώστε να υπάρχει όσο το δυνατόν λιγότερος αέρας.
- Μπουκάλια με γάλα: πρέπει να έχουν καπάκι και να τοποθετούνται στο ράφι της πόρτας για μπουκάλια. Μπανάνες, πατάτες, κρεμμύδια και σκόρδα, αν δεν είναι συσκευασμένα, δεν πρέπει να διατηρούνται στο ψυγείο.

## Καθαρισμός

Για λόγους υγιεινής, το εσωτερικό της συσκευής, μαζί με τα εξαρτήματα, πρέπει να καθαρίζονται τακτικά.

 **Προσοχή!** Η συσκευή δεν πρέπει να είναι στην πρίζα κατά τον καθαρισμό. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Πριν τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε το φως από την πρίζα, ή κατεβάστε τον αυτόματο διακόπτη ηλεκτρικού κυκλώματος ή την ασφάλεια. Ποτέ μην καθαρίζετε τη συσκευή με ατμοκαθαριστή. Ενδέχεται να συσσωρευτεί υγρασία στα ηλεκτρικά εξαρτήματα, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Ο ατμός προκαλεί ζημιά στα πλαστικά μέρη. Η συσκευή πρέπει να είναι στεγνή, προτού τεθεί ξανά σε λειτουργία.


**Σημαντικό!** Τα αιθέρια έλαια και τα οργανικά διαλύματα βλάπτουν τα πλαστικά μέρη, π.χ. χυμός λεμονιού ή χυμός της φλούδας του πορτοκαλιού, βουτυρικό οξύ, καθαριστικά που περιέχουν οξικό οξύ.

- Μην επιτρέπεται τέτοιες ουσίες να έρχονται σε επαφή με τα μέρη της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε στιλβωτικά καθαριστικά.
- Βγάλτε τα τρόφιμα από την κατάψυξη. Κρατήστε τα καλά καλυμμένα σε δροσερό μέρος.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε το φως από την πρίζα, ή κατεβάστε τον αυτόματο διακόπτη ηλεκτρικού κυκλώματος ή την ασφάλεια.
- Καθαρίστε τη συσκευή και τα εσωτερικά εξαρτήματα με ένα πανί και χλιαρό νερό. Μετά τον καθαρισμό, σκουπίστε με καθαρό νερό και στεγνώστε.
- Η συσσώρευση σκόνης στον συμπυκνωτή αυξάνει την κατανάλωση ρεύματος. Για τον λόγο αυτό, καθαρίστε προσεκτικά τον συμπυκνωτή στο πίσω μέρος της συσκευής μία φορά τον χρόνο με μια μαλακή βούρτσα ή ηλεκτρική σκούπα.<sup>1)</sup>
- Αφού στεγνώσουν όλα, θέστε τη συσκευή ξανά σε λειτουργία.

<sup>1)</sup> Αν ο συμπυκνωτής βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής.

# Καθημερινή χρήση

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

 **Προσοχή!** Πριν από την αντιμετώπιση προβλημάτων, αποσυνδέστε από το ρεύμα. Μόνο ένας ειδικευμένος ηλεκτρολόγος ή αρμόδιο άτομο πρέπει να αναλαμβάνει την αντιμετώπιση των προβλημάτων τα οποία δεν υπάρχουν στο παρόν εγχειρίδιο.

**Σημαντικό!** Κατά την ομαλή λειτουργία ακούγονται κάποιοι ήχοι (συμπίεστής, ψυκτικό κύκλωμα).

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Ο διακόπτης ρύθμισης θερμοκρασίας είναι στον αριθμό «0».	Γυρίστε τον διακόπτη σε άλλον αριθμό, για να ενεργοποιηθεί η συσκευή.
	Το φως δεν είναι στην πρίζα ή δεν είναι καλά τοποθετημένο.	Βάλτε το φως.
	Η ασφάλεια είναι καμένη ή ελαττωματική.	Ελέγξτε την ασφάλεια, αντικαταστήστε την αν χρειάζεται.
	Η πρίζα είναι ελαττωματική.	Οι βλάβες στο ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να αποκαθίστανται από ηλεκτρολόγο.
Τα τρόφιμα είναι πολύ ζεστά.	Η θερμοκρασία δεν είναι ρυθμισμένη σωστά.	Συμβουλευτείτε τη σελίδα για «Ρύθμιση θερμοκρασίας».
	Η πόρτα παρέμεινε ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα.	Να ανοίγετε την πόρτα μόνο για όση ώρα χρειάζεται.
	Μεγάλη ποσότητα ζεστών τροφίμων τοποθετήθηκε στη συσκευή μέσα στις τελευταίες 24 ώρες.	Ρυθμίστε προσωρινά τη θερμοκρασία σε πιο χαμηλή θέση.
	Η συσκευή βρίσκεται κοντά σε πηγή θερμότητας.	Συμβουλευτείτε τη σελίδα για «Εγκατάσταση», «Θέση».
Η συσκευή έχει πολύ χαμηλή θερμοκρασία.	Η θερμοκρασία είναι ρυθμισμένη σε πολύ χαμηλή θέση.	Γυρίστε προσωρινά τον διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας σε θέση με υψηλότερη θερμοκρασία.
Ασυνήθιστοι θόρυβοι.	Η συσκευή δεν είναι σε οριζόντια θέση.	Ρυθμίστε ξανά τα πόδια στήριξης.
	Η συσκευή ακουμπάει στον τοίχο ή άλλα αντικείμενα.	Μετακινήστε ελαφρώς τη συσκευή.
	Ένα εξάρτημα, π.χ. σωλήνας, στο πίσω μέρος της συσκευής ακουμπάει σε κάποιο άλλο μέρος της συσκευής ή στον τοίχο.	Αν χρειάζεται, απομακρύνετε προσεκτικά το εξάρτημα.

Αν το πρόβλημα εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με το κέντρο επισκευών.

Αυτές οι πληροφορίες είναι απαραίτητες για να σας παρέχουν γρήγορη και σωστή βοήθεια. Γράψτε εδώ τις απαραίτητες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

# Δελτίο πληροφοριών προϊόντος

KAT' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/2016 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Όνομα ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή: DAVOLINE

Διεύθυνση του προμηθευτή: KLIMATECHNIKI S.A, Marinou Antypa 35 55134- Thessaloniki Greece

Αναγνωριστικό του μοντέλου: MBD 51 W NE

Τύπος ψυκτικής συσκευής:

Συσκευή χαμηλού θορύβου:	Όχι	Τύπος σχεδιασμού:	ελεύθερη
Συσκευή συντήρησης κρασιών:	Όχι	Άλλη ψυκτική συσκευή:	Ναι

Γενικές παράμετροι του προϊόντος:

Παράμετρος		Τιμή	Παράμετρος	Τιμή
Συνολικές διαστάσεις (σε χιλιοστά)	Ύψος	510	Συνολικός όγκος (dm <sup>3</sup> ή l)	41
	Πλάτος	440		
	Βάθος	470		
EEI		99	Τάξη ενεργειακής απόδοσης	E
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου (dB(A) re 1 pW)		39	Τάξη εκπομπών αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου	C
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος)		78,84	Κλιματική κλάση:	εύκρατη, υποτροπική
Ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C) στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή		16	Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C) στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή	38
Χειμερινή ρύθμιση		Όχι		

Παράμετροι θαλάμου:

		Παράμετροι και τιμές του θαλάμου			
Τύπος θαλάμου		Όγκος του θαλάμου (dm <sup>3</sup> ή l)	Συνιστώμενη ρύθμιση της θερμοκρασίας για βέλτιστη συντήρηση τροφίμων (°C) Οι ρυθμίσεις αυτές δεν αντιβαίνουν στις συνθήκες συντήρησης που καθορίζονται στον πίνακα 3 του παραρτήματος IV	Ικανότητα κατάψυξης (kg/24ωρο)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Προθήκη	Όχι	-	-	-	-

Συντήρησης κρυσίων	Όχι	-	-	-	-
Δροσερός θάλαμος	Όχι	-	-	-	-
Νωπών τροφίμων	Ναι	41,0	4	-	M
Ψύκτης	Όχι	-	-	-	-
0 αστέρων ή παραγωγής πάγου	Όχι	-	-	-	-
1 αστέρος	Όχι	-	-	-	-
2 αστέρων	Όχι	-	-	-	-
3 αστέρων	Όχι	-	-	-	-
4 αστέρων	Όχι	-	-	-	-
τμήμα 2 αστέρων	Όχι	-	-	-	-
Θάλαμος μεταβλητής θερμοκρασίας	-	-	-	-	-
<b>Παράμετροι φωτεινής πηγής:</b>					
Τύπος φωτεινής πηγής			-		
Τάξη ενεργειακής απόδοσης			-		
<b>Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο κατασκευαστής: 24 μήνες</b>					
<b>Συμπληρωματικές πληροφορίες:</b>					
<b>Σύνδεσμος προς την ιστοσελίδα του κατασκευαστή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 4 στοιχείο α) του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2019 της Επιτροπής: <a href="http://www.klimatechniki.gr">www.klimatechniki.gr</a></b>					

# DAVOLINE

## User Instruction

### Larder

Content	
1. Safety Information	Page 1~9
2. Overview	Page 10
3. Reverse Door	Page 11~12
4. Installation	Page 13~14
5. Daily Use	Page 15~19

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.






For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

### **Children and vulnerable people safety**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.


- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.


### General safety

-  **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
-  **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
-  **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.
-  **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.
-  **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.<sup>1)</sup>


<sup>1)</sup> If there is a light in the compartment.




 **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  - avoid open flames and sources of ignition
  - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.<sup>1)</sup>

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

### Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

1) If there is a light in the compartment.

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.<sup>1)</sup>
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.<sup>1)</sup>
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.<sup>1)</sup>
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.<sup>1)</sup>
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

<sup>1)</sup> If there is a freezer compartment.

<sup>2)</sup> If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

### Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.<sup>1)</sup>
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.  
If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.<sup>2)</sup>

### Installation

**Important!** For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

## **Safety information**



- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

## **Service**



- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.


## **Energy saving**

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

## Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.

 The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

### Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.



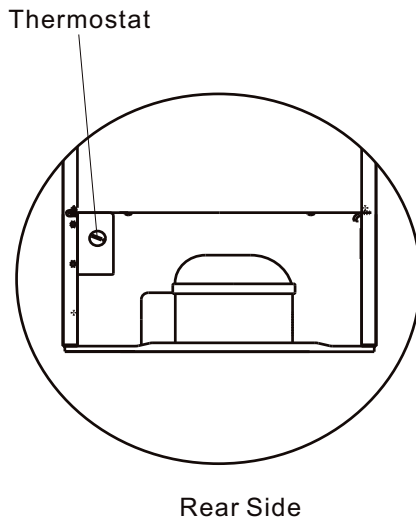
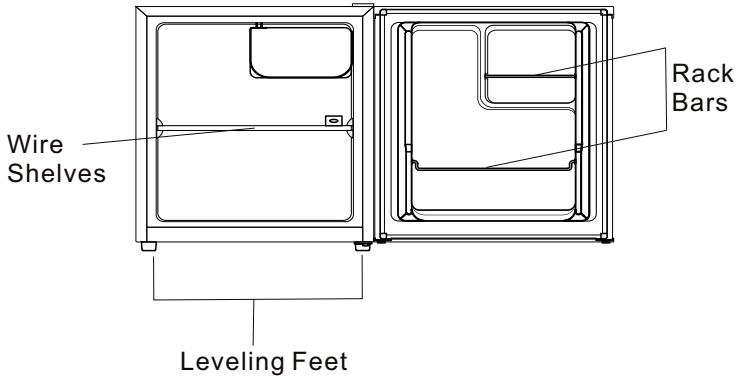
**WARNING!** During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

# Overview

---



Note: Above picture is for reference only.



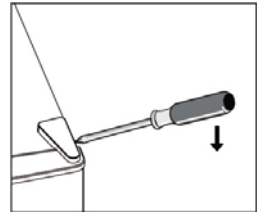
# Reverse Door

---

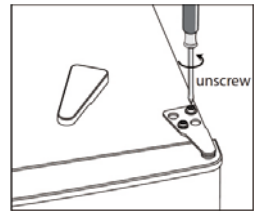
**Tool required:** Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

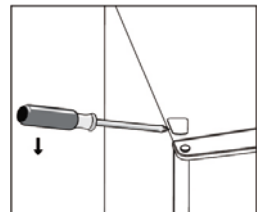
1. Remove the top right hinge cover.



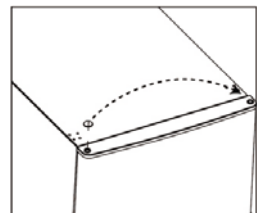
2. Undo the screws. Then remove the hinge bracket.



3. Remove the top left screw cover.

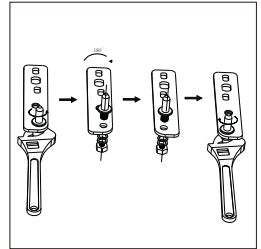
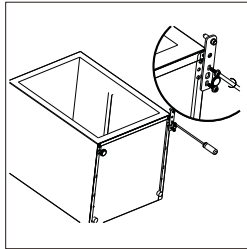


4. Move the core cover from left side to right side. And then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it from scratching.

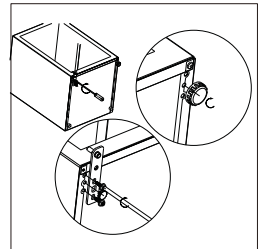


# Reverse Door

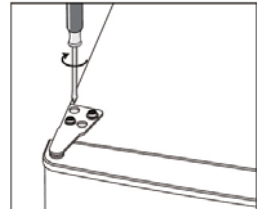
5. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.



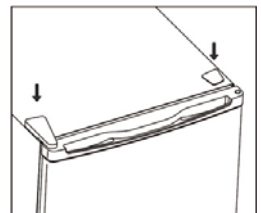
6. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet.



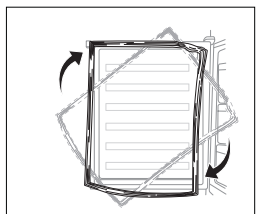
7. Place the door back on. Ensure the door is aligned horizontally and vertically so that the seals are closed on all sides before finally tightening the top hinge.  
8. Insert the hinge bracket and screw it to the top of the unit.  
9. Use a spanner to tighten it if necessary.



10. Put the hinge cover and the screw cover back.

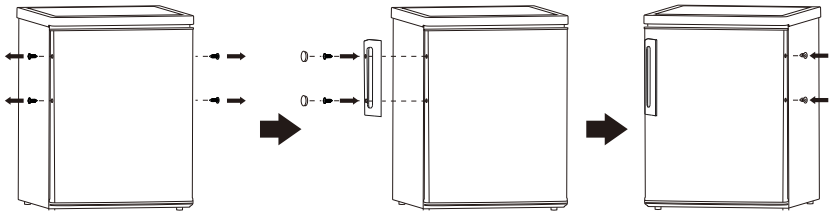


11. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



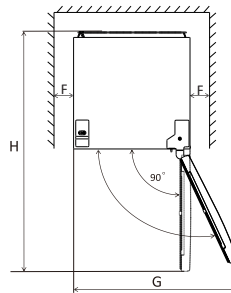
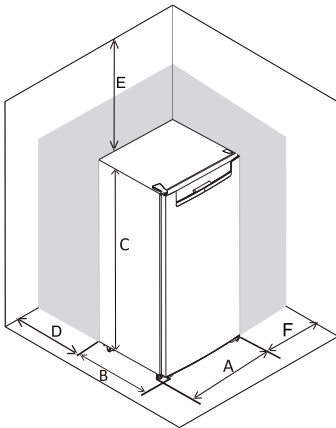
# Installation

## Install door handle



## Space Requirement

- Keep enough space of door open.

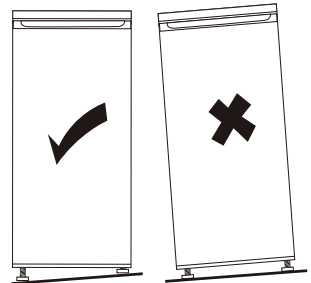
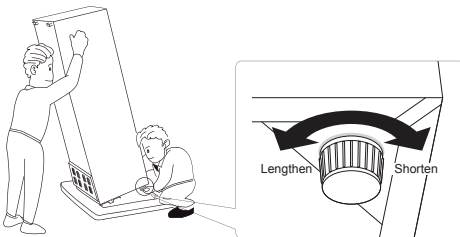


A	440
B	470
C	510
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	880
H	910

## Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



# Installation

---

## Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;(N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;(ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C;(T)

## Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet. This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;



**Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

## Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

# Daily Use

## Temperature setting recommendation

Temperature Setting Recommendation		
Environment Temperature	Freezer compartment	Fridge compartment
Summer	/	
		Set on 2~3
Normal	/	
		Set on 2~3
Winter	/	
		Set on 1~2

- Information above give users recommendation of temperature setting.

### ⚠️ Important: ccX'GtcfU Y

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- The best storage time may reduce under other settings.

# Daily Use

---

## Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	<ul style="list-style-type: none"><li>• Foods with natural preservatives, such as jams,juices, drinks, condiments.</li><li>• Do not store perishable foods.</li></ul>
Crisper drawer (salad drawer)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin.</li><li>• Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.</li></ul>
Fridge shelf – middle	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dairy products, eggs</li></ul>
Fridge shelf – top	<ul style="list-style-type: none"><li>• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.</li></ul>

# Daily Use

---

## First use

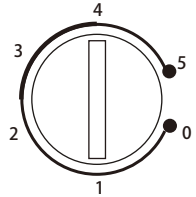
### Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

**Important!** Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

## Temperature Setting

- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 6( 8) settings . 1 is warmest setting and 5 (7) is coldest setting and 0 is off.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.



## Daily use

### Movable shelves

All shelves are able to be moved to suitable positions.

### Positioning the door shelves

In order to storage food or beverage with different size, the door shelves can be placed at different height. Follow below process to adjust the shelves.

- Step 1. pull the shelf to be free.
- Step 2. Select suitable position and press the shelf to two convex plates until it is totally blocked.

### Vegetable Drawer

The drawer is suitable for storing fruit and vegetables. It can be pull out freely.

### Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in a fridge compartment or at room temperature. Place the frozen food in a dish or bowl to avoid the flowing of condensate water when thaw it in compartment.

This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.

## Helpful hints and tips

### Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor
- position food so that air can circulate freely around it

### Hints for refrigeration

Useful hints:

- Meat (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelf above the vegetable drawer. For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc. .: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the vegetable drawer.

## Daily Use

---

- Butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminium foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottles: these should have a cap and should be stored in the bottle rack on the door. Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the refrigerator.

### Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



**Caution!** The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

**Important!** Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.


- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption. For this reason carefully clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner.<sup>1)</sup>
- After everything is dry place appliance back into service.

1) If the condenser is at back of appliance.



# Daily Use

## Troubleshooting

 **Caution!** Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

**Important!** There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at number "0".	Set the knob at other number to switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

If the malfunction shows again, contact the Service Center. These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

**Supplier's name or trademark:** DAVOLINE

**Supplier's address:** KLIMATECHNIKI S.A, Marinou Antypa 35 55134- Thessaloniki Greece

**Model identifier:** MBD 51 W NE

**Type of refrigerating appliance:**

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

**General product parameters:**

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	510	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)
	Width	440	
	Depth	470	
EEl	99	Energy efficiency class	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	39	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	78,84	Climate class:	temperate, subtropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38
Winter setting	No		

**Compartment Parameters:**

Compartment type	Compartment parameters and values				
	Compartment volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)	
Pantry	No	-	-	-	
Wine storage	No	-	-	-	
Cellar	No	-	-	-	
Fresh food	Yes	41,0	4	M	
Chill	No	-	-	-	
0-star or ice-making	No	-	-	-	

1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	No	-	-	-	-
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source			-		
Energy efficiency class			-		
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:</b> 24 months					
<b>Additional information:</b>					
<b>Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found:</b> <a href="http://www.klimatechniki.gr">www.klimatechniki.gr</a>					

